


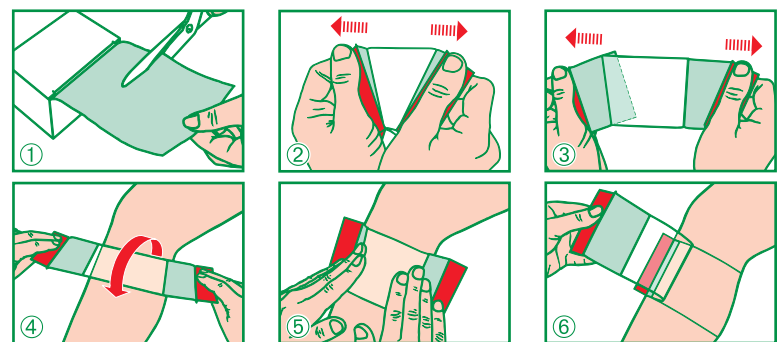
Lohmann Rauscher
Fs. + Kfb + Efv 111 x 77 x 77mm
FL 270g\qm
Curafix Folie

Druckstandskizze für / Printing sketch for: Faltschachtel Suprasorb F, REF 20 468		Zeichnungs-Nr. / Drawing No. Index DR4023747. 00	
Mat.-Nr. / Mat. No.: 4023747		Datum / Date	Kurzzeichen / Initials
Abmessung / Sizes: 111 x 77 x 77 mm		Erstellt / Drafted by:	19.08.2014 NR
Faserlaufrichtung / fibre direction: <input type="checkbox"/> quer zur Klebekante / cross grain <input checked="" type="checkbox"/> parallel zur Klebekante / parallel grain <input checked="" type="checkbox"/> frei / free		Geprüft / Checked:	19.08.2014 LN
Wellenlaufrichtung / direction of the flute: <input type="checkbox"/> quer zur Klebekante / cross grain <input type="checkbox"/> parallel zur Klebekante / parallel grain <input type="checkbox"/> frei / free		Geändert / Amended:	
Druck/Print: <input type="checkbox"/> Rot / Red Pantone 1795 C <input checked="" type="checkbox"/> Lack / Lacquer <input type="checkbox"/> Grün / Green Pantone 348 C <input checked="" type="checkbox"/> CMYK (Proof beachten!)		Geprüft / Checked:	
Die Druckstandskizzen sind nicht farbverbindlich. Für die Farbführung und Farbmischungen ist das L&R Farbmusterbuch verbindlich. Dieses dient zur optischen, subjektiven Beurteilung der Farbwirkung auf unterschiedlichen Bedruckstoffen oder Untergründen. Abweichende Ergebnisse bedürfen vor Auflagendruck der Abstimmung und Freigabe durch den Auftraggeber. This Printing-Sketch is no template concerning the colours. The colour samples on the L&R-Colour sample book are binding for ink feed and mixing. They are used for optical subjective assessment of the colours when printed on different materials or substrates. Deviating results require the orderer's approval and release prior to printing.			
Druckstand: siehe Skizze Printing: in accordance to the sketch			
		Lohmann & Rauscher GmbH & Co. KG Verpackungsentwicklung · Postfach 23 43 · D-56513 Neuwied Telefon: 0 26 34/99-66 36 · Telefax: 0 26 34/99-68 95 www.Lohmann-Rauscher.com	
Verteiler / Distributor: <input checked="" type="checkbox"/> Lieferant		Sonstiges (Bitte entsprechend eintragen!)	
Verteilt: Datum / Kurz. Distributed: Date / Initials			
Änderungsgrund / Reason for change:		Datum / Date:	
Textänderung (polnisch); Ergänzung Symbole; komplette Firmenzeile; D PZN-8stellig		19.08.2014	

F45055/0013

REF 20 468
1 Stk
10 cm x 10 m / 4 in. x 11 yd.

Suprasorb® F



Krycí folie transparentní · svinutý · nesterilní · k profylaxi (mj. dekubitů) a fixaci při ošetření ran
Transparentný obväz s fóliou · zvinutý · nesterilný · na profylaxiu (o. i. dekubitov) a fixáciu pri ošetrovaní rán
Átlátszó filmkötszer · tekercsben · nem steril · profilaxisra (pl. fefekvés megelőzésére), valamint kötésekk rögzítésére a sebellátásban
Прозрачная плёночная повязка на рану · свернутая в виде рулона · нестерильная · для профилактических целей (напр., пролежней) и фиксации повязок
Przezroczysty opatrunek foliowy · zwinięty · niesterylny · do profilaktyki (m.in. Dekubitus), do mocowania opatrunku i zaopatrzenia rany
Prozorna obloga iz folije · zvrta · nesterilno · za profilakso (med drugim dekubitusa - preležanine) in pritrditev pri oskrbi rane
Transparentna folija-povoj · namotana · nesterilna · za profilaksu (npr. dekubitus) i učvršćivanje pri liječenju rana
Διαφανής επίδεσμος πλαστικής μεμβράνης · ως ρολό · μη αποστειρωμένος · για προφύλαξη (π.χ. εξέλκωση) και στερέωση στην περιθαλάση πληγών
透明薄膜伤口敷料 · 卷轴状 · 适于预防疾病(例如:褥疮)及敷料固定

 **Suprasorb® F**

Folienverband, gerollt
Champ de pansement, en rouleau
Film Dressing, off the roll
Lámina adhesiva transparente, enrollada

10 cm x 10 m / 4 in. x 11 yd.



1 Stk pcs
REF 20 468



Transparenter Folienverband · gerollt · unsteril · zur Prophylaxe (u.a. Dekubitus) und zur Fixierung in der Wundversorgung
Champ de pansement transparent · en rouleau · non-stérile · pour la prophylaxie (p.ex. décubitus) et la fixation dans les soins de plaies
Transparent Film Dressing · off the roll · non-sterile · for prophylactic purposes (e.g. decubitus) and dressing retention
Lámina adhesiva transparente · enrollada · no estéril · para la profilaxis (entre otros, del decúbito) y la fijación en la cura de heridas
Penso em forma de película transparente · em rolo · não estéril · para fins profiláticos (p.ex. na escara de decúbito) e de fixação
Medicazione in film trasparente · in rotolo · non sterile · per la protezione della cute ed il fissaggio di medicazioni nel trattamento delle ferite
Transparent folie-verband · op rol · niet steriel · voor profylactie (b.v. decubitus), fixatie en verbinden
Gennemsigtig folieforbinding · i rulle · usteril · til profylaktiske formål (fx decubitus) og fiksering i sårplejen
Transparent filmförband · på rulle · osteril · för profylaktiska ändamål (t.ex. decubitus) och fixering vid sårbehandling
Transparent foliekompress · på rull · usterile · til forebygging av (f. eks. decubitus) og fiksering i sårbehandlingen
Läpinäkyvä haavakalvo · rullassa · steriloimaton · haavojen (esim. makuuhaavat) ehkäisyyn sekä sidosten kiinnitykseen

4023747 2014-08



Lohmann & Rauscher International GmbH & Co. KG
Westerwaldstraße 4 · 56579 Rengsdorf, Germany
Made in Germany

Codierfeld / codingfield
LOT  



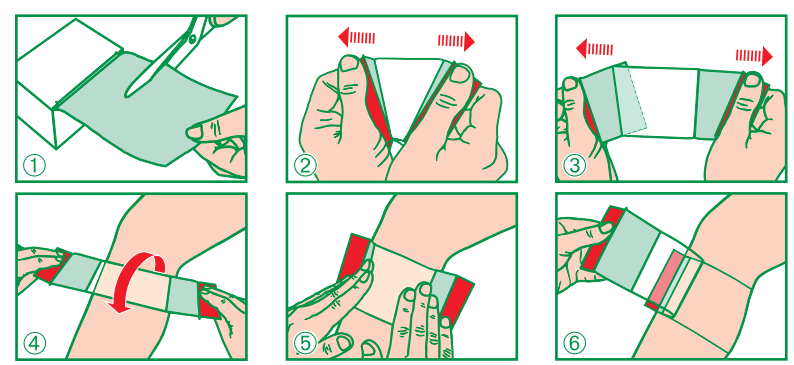
4 02 1447 275437
A PZN 263 028 3
D PZN 0265 018 5
B CNK 179 945 1

www.Lohmann-Rauscher.com

Druckstandsskizze für / Printing sketch for:		Zeichnungs-Nr. / Drawing No. Index	
Faltschachtel Suprasorb F, REF 20 469		DR4023748.	00
Mat.-Nr. / Mat. No.:	4023748	Datum / Date	Kurzzeichen / Initials
Abmessung / Sizes:	161 x 77 x 77 mm	Erstellt / Drafted by:	19.08.2014 NR
Faserlaufrichtung / fibre direction:	<input type="checkbox"/> quer zur Klebekante / cross grain <input type="checkbox"/> parallel zur Klebekante / parallel grain <input checked="" type="checkbox"/> frei / free	Geprüft / Checked:	19.08.2014 LN
Wellenlaufrichtung / direction of the flute:	<input type="checkbox"/> quer zur Klebekante / cross grain <input type="checkbox"/> parallel zur Klebekante / parallel grain <input type="checkbox"/> frei / free	Geändert / Amended:	
Druck/Print:	<input type="checkbox"/> Rot / Red Pantone 1795 C <input checked="" type="checkbox"/> Lack / Lacquer <input type="checkbox"/> Grün / Green Pantone 348 C <input checked="" type="checkbox"/> CMYK (Proof beachten!)	Geprüft / Checked:	
Die Druckstandsskizzen sind nicht farbverbindlich. Für die Farbführung und Farbmischungen ist das L&R Farbmusterbuch verbindlich. Dieses dient zur optischen, subjektiven Beurteilung der Farbwirkung auf unterschiedlichen Bedruckstoffen oder Untergründen. Abweichende Ergebnisse bedürfen vor Auflagendruck der Abstimmung und Freigabe durch den Auftraggeber. This Printing-Sketch is no template concerning the colours. The colour samples on the L&R Colour sample book are binding for ink feed and mixing. They are used for optical subjective assessment of the colours when printed on different materials or substrates. Deviating results require the orderer's approval and release prior to printing.		Verteiler / Distributor: <input checked="" type="checkbox"/> Lieferant <input type="checkbox"/> Sonstiges (Bitte entsprechend eintragen!)	
Druckstand: siehe Skizze Printing: in accordance to the sketch		Verteilt: Datum / Kurzz. Distributed: Date / Initials _____	
 Lohmann & Rauscher GmbH & Co. KG Verpackungsentwicklung · Postfach 23 43 · D-56513 Neuwied Telefon: 0 26 34/99-66 36 · Telefax: 0 26 34/99-68 95 www.Lohmann-Rauscher.com		Änderungsgrund / Reason for change:	Datum / Date:
		Textänderung (polnisch); Ergänzung Symbole; komplette Firmenzeile; D PZN-8stellig	19.08.2014

REF 20 469
1 Stk
15 cm x 10 m / 6 in. x 11 yd.
Suprasorb® F

Muster Nr. 3692 b
Lohmann Rauscher
Fs. + Kfb + Efv 161 x 77 x 77mm
FL 270g\qm
Curafix Folie



Krycí folie transparentní · svinutý · nesterilní · k profylaxi (mj. dekubitů) a fixaci při ošetření ran
Transparentný obvaz s fóliou · zvinutý · nesterilný · na profylaxiu (o. i. dekubitov) a fixáciu pri ošetrovaní rán
Átlátszó filmkötészer · tekercsben · nem steril · profilaxisra (pl. felekkvés megelőzésére), valamint kötések rögzítésre a sebellátásban
Прозрачная плёночная повязка на рану · свернутая в виде рулона · нестерильная · для профилактических целей (напр., пролежней) и фиксации повязок
Przezroczysty opatrunek foliowy · zwinuty · niesterylny · do profilaktyki (m.in. Dekubitus), do mocowania opatrunku i zaopatrzenia rany
Prozorna obloga iz folije · zvita · nesterilna · za profilakso (med drugim dekubitusa - preiežanine) in pritrditev pri oskrbi rane
Transparentna folija-povoj · namotana · nesterilna · za profilaksu (npr. dekubitus) i učvršćivanje pri liječenju rana
Διαφανής επίδεσμος πλαστικής μεμβράνης · ως ρολό · μη αποστειρωμένος · για προφύλαξη (π.χ. εξέλκωση) και στερέωση στην περιθαλάση πληγών
透明薄膜伤口敷料 · 卷轴状 · 适于预防疾病(例如:褥疮)及敷料固定

 **Suprasorb® F**
Foliverband, gerollt
Champ de pansement, en rouleau
Film Dressing, off the roll
Lámina adhesiva transparente, enrollada
15 cm x 10 m / 6 in. x 11 yd.
1 Stk
pcs
REF 20 469

Transparenter Folienvorband · gerollt · unsteril · zur Prophylaxe (u.a. Dekubitus) und zur Fixierung in der Wundversorgung
Champ de pansement transparent · en rouleau · non-stérile pour la prophylaxie (p.ex. decubitus) et la fixation dans les soins de plaies
Transparent Film Dressing · off the roll · non-sterile for prophylactic purposes (e.g. decubitus) and dressing retention
Lámina adhesiva transparente · enrollada · no estéril para la profilaxis (entre otros, del decúbito) y la fijación en la cura de heridas
Penso em forma de película transparente · em rolo · não estéril para fins profiláticos (p.ex. na escara de decúbito) e de fixação
Medicazione in film trasparente · in rotolo · non sterile per la protezione della cute ed il fissaggio di medicazioni nel trattamento delle ferite
Transparent folie-verband · op rol · niet steril voor profylactie (b.v. decubitus), fixatie en verbinden
Gennemsigtig folieforbinding · i rulle · usteril til profylaktiske formål (fx decubitus) og fiksering i sårplejen
Transparent filmförband · på rulle · osteril för profylaktiska ändamål (t.ex. dekubitus) och fixering vid sårbehandling
Transparent foliekompress · på rull · usterile til forebygging av (f. eks. dekubitus) og fiksering i sårbehandling
Lápinákyvő haavakalvo · rullassa · sterilíomatlan haavojen (esim. makuuhaavát) ehkäisyyn sekä sidosten kiinnitykseen

Codierfeld /codingfield
LOT

www.Lohmann-Rauscher.com

4 02 14 47 1 275 499
A PZN 263 030 8
D PZN 0265 019 1
B CNK 179 944 4

Druckstandsskizze für artikelspezifischen- u. Variableneindruck / Printing sketch for specific reorder code and variable print		Zeichnungs-Nr. / Drawing No. Ausgabe / Issue TC20467. 02	
Artikel-Nr. / Article No: REF 20 467 Artikel / Product: Suprasorb F		Datum / Date Kurzzeichen / Initials Erstellt / Drafted by: 19.08.2014 NR <i>NR</i>	
Druck / Print: <input checked="" type="checkbox"/> Schwarz / Black <input type="checkbox"/>		Geprüft / Checked: 19.08.2014 LN <i>LN</i>	
Codierung / Coding: innerhalb des Codierfeldes/ inside the coding space Codierfarbe / Code colour Schwarz / Black Schriftgröße / Type size 2 - 5 mm		Geändert / Amended: Geprüft / Checked:	
Geforderte Codiervariante / Type of coding: <input checked="" type="checkbox"/> LOT <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> Exp./Dat. Lot No./Ch.-B.: Ut. av./Exp./verwendbar bis:		Verteiler / Distributor: <input type="checkbox"/> Lieferant <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Sonstiges (Bitte entsprechend eintragen!)	
Achtung! Druckstandsskizze nur für variable Daten. Vordruck immer in der jeweils gültigen Version verwenden! Please note! Printing sketch only for variable imprint. Pre-printed label must only be used in its latest version!		Verteilt: Datum / Kurzz. / Distributed: Date / Initials _____	
Lohmann & Rauscher GmbH & Co. KG Verpackungsentwicklung · Postfach 23 43 · D-56513 Neuwied Telefon: 0 26 34/99-66 36 · Telefax: 0 26 34/99-68 95 www.Lohmann-Rauscher.com		Änderungsgrund / Reason for change: Fremdsprache (polnisch anstatt ungarisch); Ergänzung Symbole; komplette Firmenzeile; Codierung (Herstelltdatum)	Datum / Date: 08.08.2014

F45056/0313

Suprasorb® F

Foliverband, gerollt
 Champ de pansement, en rouleau
 Film Dressing, off the roll
 Lámina adhesiva transparente, enrollada

Medicazione in film trasparente, in rotolo
 Folie-verband, op rol
 Krycí fólie, svinutý
 Obváz s fóliou, zvinutý
 Плёночная повязка на рану, свернутая в рулон
 Opatrunek foliowy, zwinięty

10 cm x 1 m / 4 in. x 1.1 yd.

16 Stk · pcs

REF 20 467

Lohmann & Rauscher International GmbH & Co. KG
 Westervaldstraße 4 · 56579 Rengsdorf, Germany · Made in Germany

LOHMANN & RAUSCHER

P6313/00



(01)04021447928135(17)100100(10)12345678

12345678
 2001-01
 2010-01
 TC20467 DE
 2014-08